

— CIA. SOMBRAS CHINAS de VALERIA GUGLIETTI

presenta:

No Toquin
les meves Mans



SINOPSI

Espectacle en el qual lesombres xineses es troben amb el cinema mut, el titella, el còmic i la música per a crear una col·lecció d'històries plenes de gràcia que fascinessen a tota mena de públics.

Des del principi dels temps l'home ha conviscut amb la seva ombra.

Va començar a jugar amb les seves mans dibuixant efímeres formes.

Convertit això en un art pels xinesos fa milers d'anys, les seves Ombres han recorregut el món a través de la història.



MIRA el
VÍDEO
INTEGRAL

— contraseña: canyengue

HISTÒRIA

Valeria Guglietti ha nascut a l'Argentina on crea les primeres escenes.

La pràctica i la recerca van ser fonamentals en un art sobre el qual no abundava documentació.

Les fonts d'inspiració i aprenentatge inicial van ser les publicacions del mag Sergio Taján i els fragments d'enregistraments en super 8 del Mag Mc Rubenz, els consells de Gustavo Di Sarro i l'aportació tècnica en llums, que al costat de la destresa que les seves mans van adquirir en els estudis de piano en la seva infància, hores d'assaig, i la constant cerca d'expressar a través d'aquest llenguatge, van permetre a Valeria Guglietti ser un referent en l'art de lesombres chinescas.

A Barcelona produeix diversos espectacles, amb accessoris senzills, efectes visuals i una eficaç banda sonora que acompanya l'acció com un cinema mut artesanal. Participa en programació de Teatres, actuacions escolars, i importants Festivals de Titelles, Circ, Arts Visuals, Màgia, Teatre de Carrer, i per descomptat en Festivals de Teatre d'Ombres, dins d'Espanya, i la resta del món.

Ha rebut premis, i esments. També ha fet treballs puntuals, en cinema, en publicitat, esdeveniments, i ha dictat classes, i tallers per a artistes professionals, nens, i adults.



REPRESENTACIONS DESTACADES



Ha participat en nombrosos Festivals de Titelles, Circ, Arts Visuals, Màgia, Teatre de Carrer, dins d'Espanya i a l'estrangeur degut a la seva versatilitat, la seva gran acceptació per part del públic, mancar d'idiomes i estar dirigit a tot públic.

2006 :

- *Rassegna Internazionale di Teatro di Figura, Torino (Italia)*
- *Festival Internacional de Teatro de Pakistan*
- *Internationaal Poppentheater Festival, Dordrecht (Holanda)*

2007 :

- *Festival Internacional Chihuahua (Mexico)*

2008 :

- *Lund (Suecia)*
- *Dordrecht (Holanda)*
- *Incanti (Italia)*
- *World Performing Arts Festival (Pakistan)*
- *Fimfa (Portugal)*
- *Sesi Bonecos do Mundo (Brasil)*
- *Festival Internacional Titerias (México)*

2009 :

- *International Puppet Festival of Jerusalen (Israel)*
- *Festival du Bonecos de Canela (Brasil)*
- *Resegna dei Burattini Parma (Italia)*
- *Festival Infantil (Andorra)*
- *Festival de Arte Puebla (Mexico)*
- *International Puppets of Shanghai (China)*

2010 :

- *Festival Pan Opticum (Austria)*
- *Feria del Libro de Guadalajara (México)*
- *Festival FIMFA (Portugal)*
- *Rassegna Internazionale di Teatro di Figura Burattinarte (Italia)*

- *Festín de los Muñecos Festival Internacional de Títeres de Guadalajara* (México)
- *Internationales Figuren Theater Festival* (Austria)
- *Latsia Festival* (Chipre)

2011 :

- *Festival de Espinho* (Portugal)
- *Kilkis* (Grecia)
- *Instituto Cervantes de Palermo* (Italia)
- *Festival internacional Palafoxiano* (Mexico)

2012 :

- *Festival de la Marionnette de Charleville* (Francia)
- *Festival Tête de Bois, Villaurbaine* (Francia)
- *Festival Vinic 2012* (Francia)
- *Puppet Festival in Izmirn, Turkia*
- *Festival de la Marionnette de Charleville* (Francia)
- *Festival Tête de Bois, Villaurbaine* (Francia)
- *FITA Florianópolis* (Brasil)
- *Tlaxcala* (México)
- *9º Internationales Schattentheater Festival* (Taiwan)
- *Schwäbisch Gmünd*

2013 :

- *Villeurbaine* (Francia)
- *Festival De Bonecos de Sao Paulo* (Brasil)
- *Festival de Títeres de Cali* (Colombia)
- *BIME en Evora* (Portugal)
- *Puppets Festival Nashville* (USA)
- *Chuncheon Puppets Festival* (Korea)
- *Festival de Arte de Tamaulipas* (México)
- *Puppets Festival Oslo* (Norway)
- *Festival of Shadows of Bursa* (Turquía)



- *Puppet Festival* (Rep. Checa)
- *Festimomes Saint Etienne* (Francia)
- *Gyeonggi Puppet Festival* (Corea)

2014 :

- *Kukla Festival Izmir* (Turquía)
- *Festival Puppets Atenas* (Grecia)
- *Dia da Crianças e jovens, Lisboa* (Portugal)
- *Sapperli Puppet* (Francia)

2015 :

- *Festival de Sombras Taubate S.P* (Brasil)
- *Festival de Títeres de Cali* (Colombia)
- *Festival de Títeres de Bariloche* (Argentina)
- *Festival de Títeres al Sur Buenos Aires* (Argentina)
- *Festival de Títeres de La Plata* (Argentina)
- *Festival Il Castelo Incantato* (Switzerland)

2016 :

- *International Shadows Theater Festival (Macedonia)*
- *Kukla Günleri (Turquía)*
- *Nashville Puppets Festival (USA)*

2017 :

- *Festival Marionnettes Binic Montevideo (Uruguay)*
- *Festival de Títeres Bonecos de Sao Paulo (Brasil)*
- *Festival delle Marionnette Lugano (Suiza)*
- *Festival de Marionnettes Fourques (Francia)*
- *Festival Ciklakl (Austria)*

2018 :

- *Museu Da Marioneta - Mes dedicado a las sombras - Lisboa (Portugal)*
- *Internationell dockteater - Festival i Pegasus Trädgård (Suecia)*
- *Festival of Puppets - Beijin Taihu (China)*
- *Festival of Puppets Veria Thess Puppets (Grecia)*
- *Festival Internazionale di Teatro con Figure, Il castello Incantato (Suiza)*
- *Festival International de Marionnettes*
- *Festival Canela (Brasil)*

2019 :

- *Festival Felino - Festival do Arte do Litoral - Caraguatuba, Ilhabela, Sao Sebastiao (Brasil)*
- *FIS Festival Int. de sombras de Taubaté (Brasil)*
- *Festival La Rebelión de los Muñecos (Chile)*
- *BIME - Festival Bonecos (Portugal)*
- *Izmir International Puppet Days, Izmir (Turquia)*
- *Festival de Títeres Park in Pekin (China)*
- *Festival de Humor (Eslovaquia)*

• *Gira por Guangzhou (China)*

• *Festival delle Marionnette Lugano (Suiza)*

2020 :

- *Actuaciones On-Line: China, Argentina i Colombia*

2021 :

- *Festival Internazionale di Teatro delle Figure, Il castello Incantato (Suiza)*
- *Malmö Puppet Days (Suecia)*
- *Actuación On-Line: Festival de Títeres de la Plata (Argentina)*



TREBALLS com SOMBRISTA



Ha format part de la programació cultural i activitats de Festes Majors, de teatres, Centres Cívics, Biblioteques, Escoles, Festivals de Titelles, Circ, Arts Visuals, Màgia, Teatre de Carrer i per descomptat festivals de teatre d'ombres, per a públic infantil i també per a adults dins d'Espanya així com en la resta del món.

Ha fet treballs encarregats especialment per a esdeveniments empresarials, filmacions, per a publicitats, inauguracions, lliurament de premis, instal·lacions en museus i projeccions en esdeveniments particulars amb temàtiques preparades especialment per encàrrec en certs casos.

Ha rebut premis i esments.

També ha dictat classes i tallers per a artistes, professionals, nens, i la família en general.

FESTIVALS a ESPANYA



Festival

Internacional De Titeres
de Tolosa

Fira d' Arts Esceniques del Gironès

**Festival Internacional de Títeres "Festitíteres",
Alicante**

Feria Internacional de Titeres de Sevilla

Festival de Marionetas de Alcazar de San Juan

Festival de Teatre de Titelles de Sant Illorenç Savall

Muestra Internacional de Titeres de Bergara

Fira de Teatre de Titelles de Lleida

Encuentro Nacional de Magos Florences Gili - Tamarite de Literas Huesca

Certamen Internacional de Teatro de Calle de Arroyo de la Encomienda

Festival del Titere y la Palabra Pola de Siero

Encuentro Internacional de Artistas Callejeros Arca - Aguilar de Campoo

Encuentro Internacional de Titeres - Alcalá la Real

Festival de Teatro para Niños, Te Veo, de Zamora

Festival Internacional de Circ Trapezi,

Vilanova i la Geltrù i Reus (varias ediciones)

Festival Internacional de Titeres de Bilbao (varias ediciones)

Fira de Teatre Infantil de Vilafranca Balears

Fira D'espectacles D'arrel Tradicional de Manresa

Muestra Internacional de Marionetas - Pilar

**Festival de Titeres de Alberic "Titelles de la
Ribera"**

**Festival Noche Graus - Espacio
Pirineos**

*Festival
Internacional De Titeres
de Tolosa*

Fira d' Arts Esceniques del Girones

Festival Internacional de Títeres "Festitíteres", Alicante

Feria Internacional de Titeres de Sevilla

Festival de Marionetas de Alcazar de San Juan

Festival de Teatre de Titelles de Sant Ildefons Savall

Muestra Internacional de Titeres de Bergara

Fira de Teatre de Titelles de Lleida

Encuentro Nacional de Magos Florences Gili - Tamarite de Literas Huesca

Certamen Internacional de Teatro de Calle de Arroyo de la Encomienda

Festival del Titere y la Palabra Pola de Siero

Encuentro Internacional de Artistas Callejeros Arca - Aguilar de Campoo

Encuentro Internacional de Titeres - Alcalá la Real

Festival de Teatro para Niños, Te Veo, de Zamora

Festival Internacional de Circ Trapezi,

Vilanova i la Geltrú i Reus (varias ediciones)

Festival Internacional de Titeres de Bilbao (varias ediciones)

Fira de Teatre Infantil de Vilafranca Balears

Fira D'espectacles D'arrel Tradicional de Manresa

Muestra Internacional de Marionetas - Pilar

Festival de Titeres de Alberic "Titelles de la Ribera"

Festival Noche Graus - Espacio Pirineos

Festival Emergent de Girona

Festival Joven de Irun

Festival Internacional de Titeres Villa

Beniel

Festival

Internacional de

Teatro de Cerdanyola del Vallès

***Fira de Titellaires de Caldes de
Montbui***

Festival Internacional de Títeres de Sestao

Círculo Diminuto de Albacete

Festival de Teatro Infantil de Unicef

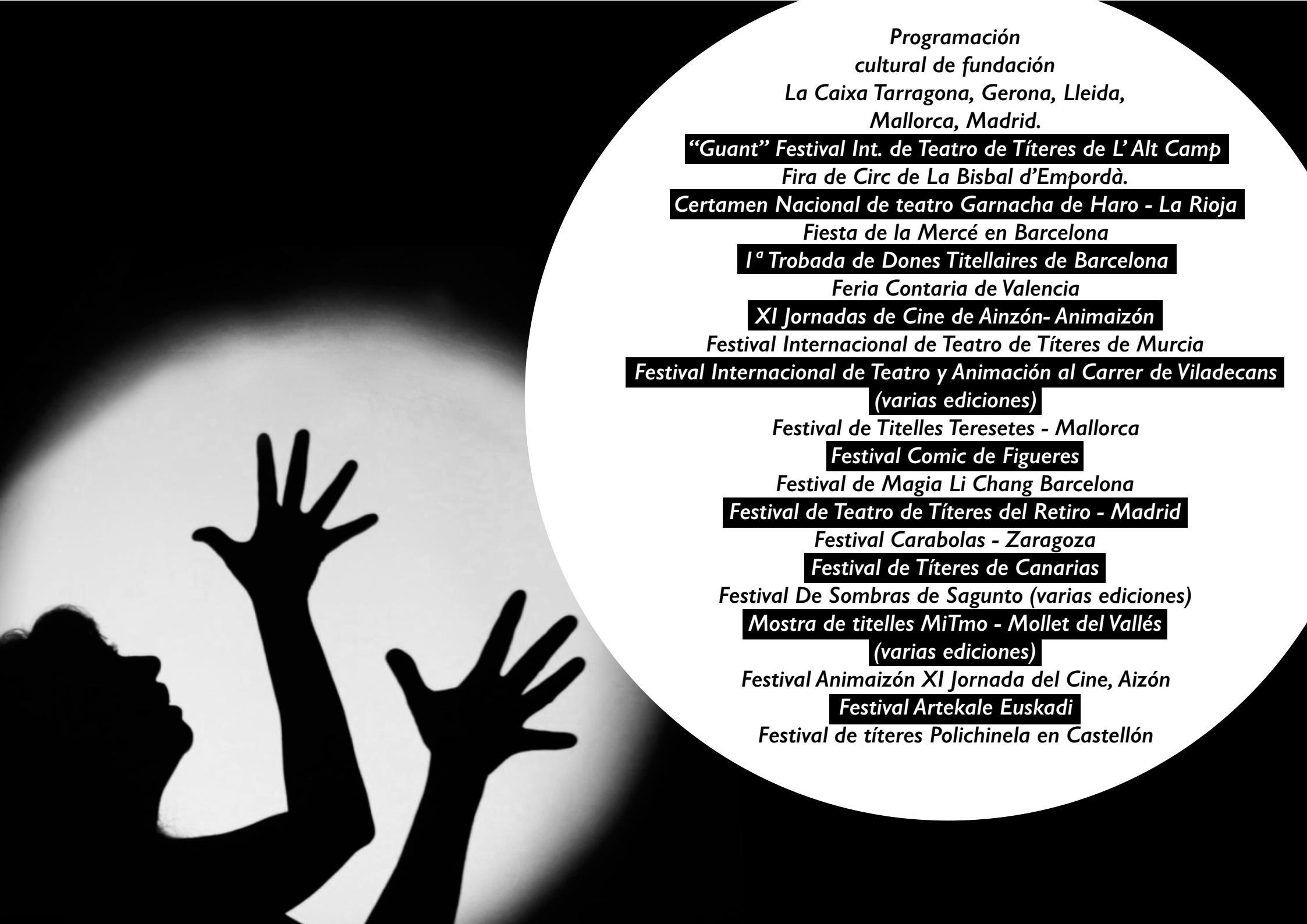
Feria de Artistas Callejeros de Leioa

***Festival de Titelles de Barcelona. T.O.T.
(varias ediciones)***

Festival de Títeres y Marionetas Barañain

***Festival de Títeres de Redondela
(varias ediciones)***

***Festival Internacional de Títeres, Cádiz
(varias ediciones)***



Programación

cultural de fundación

*La Caixa Tarragona, Gerona, Lleida,
Mallorca, Madrid.*

**"Guant" Festival Int. de Teatro de Títeres de L'Alt Camp
Fira de Circ de La Bisbal d'Empordà.**

**Certamen Nacional de teatro Garnacha de Haro - La Rioja
Fiesta de la Mercé en Barcelona**

**Iª Trobada de Dones Titellaires de Barcelona
Feria Contaria de Valencia**

XI Jornadas de Cine de Ainzón- Animaizón

Festival Internacional de Teatro de Títeres de Murcia

**Festival Internacional de Teatro y Animación al Carrer de Viladecans
(varias ediciones)**

Festival de Titelles Teresetes - Mallorca

Festival Comic de Figueres

Festival de Magia Li Chang Barcelona

Festival de Teatro de Títeres del Retiro - Madrid

Festival Carabolas - Zaragoza

Festival de Títeres de Canarias

Festival De Sombras de Sagunto (varias ediciones)

**Mostra de titelles MiTmo - Mollet del Vallés
(varias ediciones)**

Festival Animaizón XI Jornada del Cine, Aizón

Festival Artekale Euskadi

Festival de títeres Polichinela en Castellón

WORKSHOPS | MES



La companyia Ombres Xineses de Valeria Guglietti, com a activitat complementària ha impartit classes, tallers, xerrades i workshops. Dedicats de manera particular segons la necessitat i el temps disponible, per a adults, professionals, i nens.

Taller para adultos en Incanti , Italia 2008

Taller para Titiriteros y docentes en Portugal, Espinho - Festival de Marionetas 2011

Taller para niños en el Festival de Andoain. 2011

Festival de Marionetas de Meppel, Holanda 2012

Festival Marionnettes d' Hendaye, Francia 2012

Festival Tête du Bois, Villeurbaine, Francia 2013 (para niños)

Festival de Sao Paulo, Brasil. 2013

Puppet Festival Izmir Turquía, Taller intensivo. 2014

Festival de Títeres en Atenas. Workshop para profesionales. 2014

Festival de Animación, Ainzon- Zaragoza

(para 30 personas de todas las edades) 2014

Festival de Teatro de Sombras de Macedonia. Workshop para niños. 2015



Festival Marionnetic, Binic. Francia. 2017

Festival Skopje, Macedonia de Sombras. Taller para Niños. 2017

Festival de Tenerife, Talleres para jóvenes. 2018

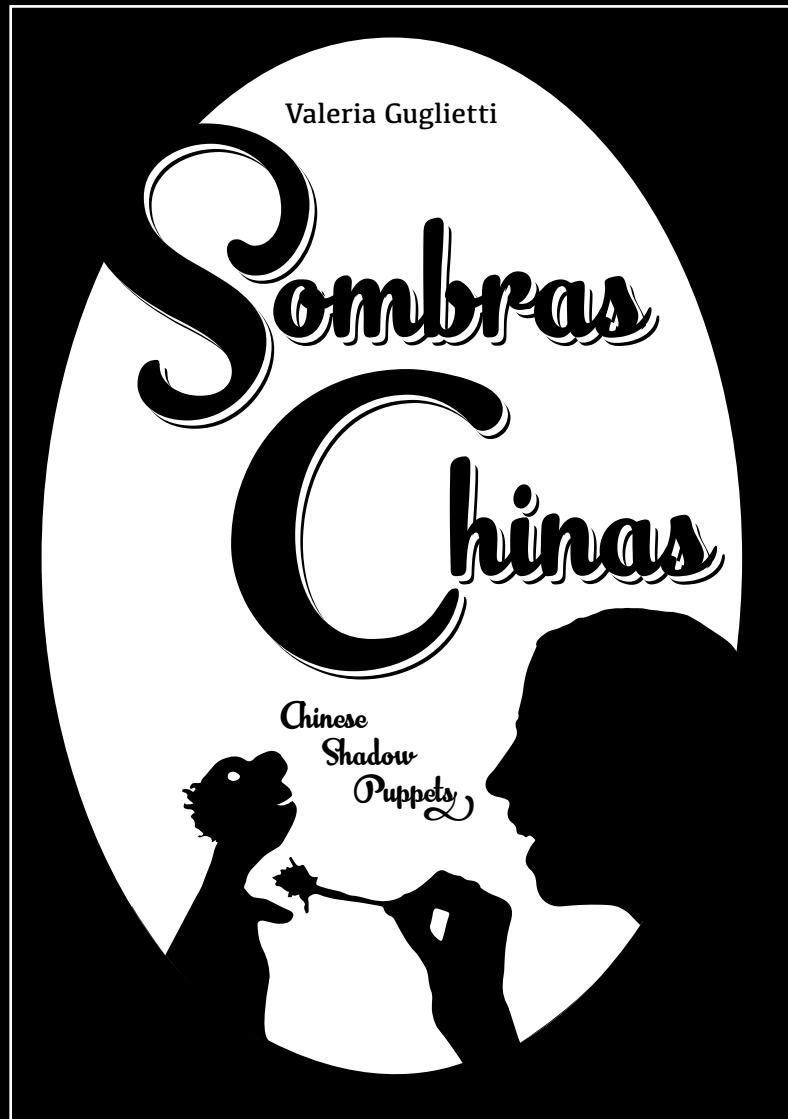
Festival Teresetes. Introducción a las sombras de manos. 2018

Internationell dockteater - Festival i Pegasus Trädgård. Talleres de sombras en familia. (Suecia) 2018/2019

Taller Festival Felino. Festival do Arte do Litoral. Caraguatuba, Ilhabela (Brasil) 2019

Zigoitia y Amurrio. Talleres 2019

PUBLICACIONES



Valeria Guglietti,
a la fi del 2018 ha publicat el llibre
“Ombres Xineses - Chinese Shadow Puppets”
en anglès i espanyol
que es pot encarregar online o bé adquirir en
finalitzar els espectacles.

És una introducció a aquest art mil·lenari. Un manual amb exercicis, siluetes d'animals i personatges.

En acabar l'espectacle es pot obrir l'espai de conversa, preguntes i respostes on s'ensenyen els secrets de com projectarombres de mans soles i amb siluetes i així, es lliura la possibilitat d'inventar històries, jugar i armar el teu propi teatre.

Aquest llibre és una guia per a aprendre i jugar.

PREMIS

- *Millor espectacle del “OFF Festival Trapezi 2004” de Vilanova i la Geltrú, Barcelona (15 minuts de xou)*
- *Segon Millor Espectacle en La Fira de Teatre d’Igualada 2007, del Certamen de teatre de Carrer: La Fletxa 2007*
- *Segon Millor Espectacle en la Trobada d’Artistes ARCA d’Aguilar de Campoo 2007*
- *Millor xou seleccionat pel públic: Festival Bonecos Canyella, el Brasil 2009*
- *The Best Animation and the Best Performance Award, Shanghai’s Festival 2009*
- *3a Millor Xou en el Certamen de Teatre de Roquetas de Mar 2010*
- *Tercer millor performance Eurofest 2012, Poland*
- *Tercer millor posada en escena 2012 Eurofest 2016 Puppet Festival in Xangai*
- *2017 Mostra de Teatre i Art de carrer i Pati ENCINART, premi al millor espectacle votat pel públic*



FITXA ARTÍSTICA

Aquesta obra és representada, dirigida i dissenyada per Valeria Guglietti.

Disseny de llums no té, ja que és teatre d'ombres, i durant el xou hi ha foscor.

Els accessoris utilitzats també estan realitzats per Valeria Guglietti.



FITXA TÈCNICA

Espectacle per a tots els públics.

Durada: 45 minuts

Aforament: màxim de 600 personnes

Espai escènic: 3x3x3 mt. d'altura (aproximat)

Cambra negra (opcional)

Electricitat: 220V per a 3000W (Una presa de llum en l'escenari)

So: equip de so per a cd.

Temps de muntatge: 2 hores

Temps de desmuntatge: 1 hora

Pantalla de projecció blanca de tela vinílica (per a projecció) col·locada al fons de l'escenari (a 4 mt. aprox del prosceni) elevada del sòl a 160 cm. aprox.

Grandària mínima de 2x2 mt. aprox.

Projector de llum propi Cambril i Aigua Fosc total durant la representació (Si és a l'aire lliure, de nit, al resguard del vent)

Espectacle especialment recomanat de 3 a 99 anys.

Il·luminació: alguna cosa per a la salutació final, durant el xou sense llums.

S'adapta a tota mena d'escenaris, sales, teatres, carpes, tarimes o al ras.



**DISPOSICIÓ
EN
L'ESCENARI:**



CONTACTE

Valeria Guglietti

Tel: +34 645 02 22 14

valeriasombras@gmail.com

info@sombaschinas.com

www.sombaschinas.com

